

## ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

### 1. BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK

- 1.1. A jelen Általános szerződési feltételek (a továbbiakban: „**ÁSZF**”) összhangban állnak a magyar polgári törvénykönyvről (a továbbiakban: „**Polgári Törvénykönyv**”) szóló, 2013. évi V. törvény rendelkezéseivel, és elválaszthatatlan részét képezik minden szerződéses kereskedelmi jogviszonynak, amely egyrészt a **TotalEnergies Marketing Hungary Kft.**, cégjegyzékszám: 13-09-174265, adószáma 25148345-2-13, székhelye: 2040 Budaörs, Neumann János u. 1 (a továbbiakban „**Eladó**”), másrészt a vevő (természetes vagy jogi személy) (a továbbiakban: „**Vevő**”) között jön létre.
- 1.2. A Felek közötti szerződéses jogviszonyt az Eladó és a Vevő által kötött vonatkozó szerződés, a jelen ÁSZF, valamint a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései szabályozzák. Amennyiben a szerződés egy kérdésben a jelen ÁSZF-től eltérő szabályozást határoz meg, úgy az adott szerződés rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.
- 1.3. A jelen ÁSZF az Eladó és a Vevő számára egyaránt kötelező érvénnyel bír, és a vonatkozó megrendelés (vagy szerződés) elválaszthatatlan részét képezi. A Felek rögzítik, hogy a szóban forgó megrendeléssel (vagy szerződéssel) kapcsolatban a Vevő kereskedelmi feltételei kizárólag abban az esetben tekinthetők érvényesnek, ha azokat az Eladó kifejezetten elfogadja. A pontosítás kedvéért a Felek rögzítik, hogy abban az esetben, ha a jelen ÁSZF rendelkezésein túlmenően a Vevő kereskedelmi feltételeit is érvényesnek tekintik, és a kettő között ellentmondás merül fel, a jelen ÁSZF rendelkezései tekintendők irányadónak. A jelen ÁSZF rendelkezéseit legkésőbb a vonatkozó megrendelés elfogadásakor (azaz a szerződés megkötésekor) a Vevő által elfogadottnak kell tekinteni.
- 1.4. Az ÁSZF-től való minden eltérésről írásban kell megállapodni a vonatkozó megrendelésben. Ilyen esetben a vonatkozó megrendelés rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni a jelen ÁSZF-fel szemben.

### 2. AJÁNLAT ÉS MEGRENDELÉS

- 2.1. A Vevő megrendelését elektronikus úton, mégpedig e-mailen, az e-Lub elektronikus alkalmazáson vagy telefonon keresztül juttatja el az Eladóhoz. A megrendelés egészen addig nem kötelező érvényű az Eladóra nézve, amíg azt az Eladó vissza nem igazolja. Az Eladó a megrendelésről ugyanarra az elektronikus elérhetőségre küld visszaigazolást, ahonnan azt e-mailen, az e-Lub elektronikus alkalmazáson vagy telefonon keresztül elküldték.
- 2.2. A Vevő köteles az általa megrendelt (vagy az ajánlatban/szerződésben elfogadott) összes rendelési tételt megvásárolni. Az árucikkek visszaküldése kizárólag hibás teljesítés esetén lehetséges. A megrendelés módosítása vagy lemondása kizárólag írásban történhet, és a Vevő köteles megtéríteni az Eladónak a módosítással

## Általános szerződési feltételek ügyfelek részére

vagy lemondással kapcsolatban felmerült minden költségét. Amennyiben azt a gyártási és szállítási feltételek lehetővé teszik, az Eladó elfogadja a módosításokat, ellenkező esetben a Vevő kérése vagy az eredeti megrendelés módosítása új ügyletnek tekintendő.

- 2.3. A Vevő által igazolhatóan megrendelt, hibátlan árucikkek visszaküldése csak az Eladó beleegyezésével és olyan feltételek mellett lehetséges, amelyekről az egyes ügyletek vonatkozásában egyedileg állapodtak meg.

### 3. MINTÁK

- 3.1. A termékminták és a próbaszállítványok nem kötelező érvényű bemutatómintáknak tekintendők. A legmagasabb és a legalacsonyabb értékek analitikus adatai hozzávetőlegesnek tekintendők.

### 4. VÉTELÁR

- 4.1. Az árucikkek vételárát az Eladónak a Vevő megrendelésére küldött visszaigazolás időpontjában érvényes árlistája határozza meg. Az árlistán felsorolt árak ÁFA és – ahol értelmezhető – jövedéki adó nélkül értendők; az ÁFA és – ahol értelmezhető – a jövedéki adó törvényben meghatározott aktuális mértéke az adott vételárát növeli. Az 5.1. bekezdésben szabályozott, 200 liter el nem érő megrendelések kivételével a vételár tartalmazza a szállítási költséget.
- 4.2. Az egyedi megrendelések kiszállításánál a vételárát az árucikkek kialakított mennyiségének és az ajánlatban szereplő árucikkek vonatkozó egységárának a szorzataként határozzák meg.

### 5. TOVÁBBI DÍJAK

- 5.1. A 200 liter el nem érő megrendelések esetén a szállítási költség 8 euró megrendelésenként.

### 6. FIZETÉSI FELTÉTELEK

- 6.1. Ellenkező értelmű megállapodás hiányában a vonatkozó megrendeléshez (vagy szerződéshez) tartozó vételárát a számlán (adóügyi dokumentumon) vagy a szerződésben megjelölt időtartamon belül, hiánytalanul meg kell fizetni; az Eladó jogosult az elektronikus úton történő számlaküldésre. Kétség esetén a számla az elküldését követő harmadik naptári napon kézbesítettnek tekintendő. Ha a Vevő a meghatározott időtartamon belül nem kapja meg a számlát, arról köteles az Eladót haladéktalanul tájékoztatni, ellenkező esetben a Vevő vállalja, hogy ellenvetés nélkül megfizeti a kiszámlázott összeget, beleértve a számla Eladó általi megküldését követő 4. naptól számított késedelmi kamatokat is.
- 6.2. A fizetés banki átutalással történik. A Vevő számlavezető bankja kizárólag első osztályú besorolással és nemzetközi elfogadottsággal rendelkező, jó hírnévnek örvendő pénzintézet lehet.
- 6.3. A vételár megfizettnek tekintendő, ha a számlán feltüntetett esedékességi dátumig jóváírják az

Eladó bankszámláján. Ha a Vevő késedelembe esik a vételár megfizetésével, az Eladó az esedékes összeg 0,03%-ának megfelelő mértékű késedelmi kamatra jogosult minden késésben töltött nap után.

- 6.4. Ha a Vevő késedelembe esik a vételár megfizetésével, vagy az 1991. évi XLIX. számú, a csődeljárásról és felszámolási eljárásról szóló törvény értelmében (a továbbiakban: „**Csődtörvény**”) megállapítható, hogy csődbe ment, vagy közvetlen csődközeli helyzetben van, vagy felszámolási eljárás indul ellene, az Eladó jogosult minden korábban kialakult esedékességi dátumtól elállni, és további kiszállítást kizárólag előre fizetés ellenében teljesíteni.
- 6.5. A Vevő az Eladó követeléseivel szemben csak abban az esetben élhet viszontkeresettel, ha azt az Eladó írásban elismeri, vagy annak létjogosultságát illetékes bíróság végzése támasztja alá. A Vevő az Eladó előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem jogosult a közte és az Eladó között fennálló szerződéses jogviszonyból, vagy magából a megrendelésből (vagy szerződésből) fakadó bármely joga vagy kötelezettsége átruházására. Az Eladó jogosult a vonatkozó megrendelés (szerződés) teljesítéséből fakadó, vagy ahhoz kapcsolódó követeléseit átruházására.
- 6.6. Az Eladó bankszámláján jóváírt, külön jelöléssel el nem látott kifizetéseket az Eladó saját belátása szerint nyitott követelésként azonosítja be (ideértve a kötbéreket és a késedelmi kamatokat is).
- 6.7. A vonatkozó megrendelés (vagy szerződés), illetve a jelen ÁSZF alapján esedékes kötbér Vevő általi megfizetése nem befolyásolja az Eladónak a Vevő kötelezettségszegéséből fakadó károkkal szembeni, teljes körű kártérítésre vonatkozó jogát.

## **7. SZÁLLÍTÁSI FELTÉTELEK**

### **7.1. Összeg**

A számlát az árucikkek súlya, mennyisége vagy darabszáma alapján állítják ki, miután a szállítólevélen vagy a beszállító üzeme által igazoltan leszállították azokat. Ellenőrzött és beállított mérőeszközökkel rendelkező tartálykocsiban való szállítás esetén a készülék által mért mennyiségeket kell kötelező érvényűnek tekinteni.

### **7.2. Minőség**

Az árucikkek minőségét a vonatkozó műszaki szabvány határozza meg, és a műszaki minőségeirás – azaz a terméktanúsítvány – igazolja. Elemzési tanúsítvánnyal ellátott szállítmányok esetén a tanúsítvány kötelező érvényűnek tekintendő. A Vevő köteles azonnal ellenőrizni a szállítmány mennyiségét, minőségét és szállítási idejét. A nyilvánvaló hibákat a Vevő köteles azonnal írásban jelezni, lehetőleg az árucikkek átvételét vagy használatba vételét megelőzően, de legkésőbb az árucikkek Vevő általi átvételének dátumától számított 3 napon belül. A rejtett hibákat a Vevő köteles írásban jelezni, lehetőleg az árucikkek átvételének dátumától

## **Általános szerződési feltételek ügyfelek részére**

számított 14 napon belül, de legkésőbb a rejtett hibák felfedezésének napjától számított 6 hónapon belül. A fentiek elmulasztása a Vevő vonatkozó jogának elvesztését eredményezi. A vonatkozó megrendelésben (szerződésben) megadott kapcsolattartóknak e-mailben elküldött értesítés írásbeli értesítésnek tekintendő.

### **7.3. A szállítás helye**

Eltérő rendelkezés hiányában a szállítás helye alatt a megrendelésben (vagy a szerződésben) a szállítási feltételeknek megfelelően meghatározott helyet kell érteni. Ha a Vevő saját maga szállítja el az árucikkeket a beszállító üzeméből vagy raktárából, úgy eltérő megállapodás hiányában a szállítás a Vevő kockázatára és költségére történik. A vasúti, vagy fuvarozó bevonásával lebonyolított szállítmányok átvételekor a csomagolás sértetlen állapotának vélelme irányadó, és az Eladó nem tehető felelőssé az árucikkek szállítás során történt elvesztéséért vagy sérüléseiről. A szállítmányra kizárólag a Vevő kifejezett kérése alapján, a Vevő saját költségére köthető biztosítás.

7.4. A még el nem indított szállítmányok vonatkozásában a Vevő köteles a megrendelésen szállítási utasításokat feltüntetni. Ha a Vevő nem látja el az Eladót az árucikkek szállítására vonatkozó külön utasításokkal, úgy az Eladó határozza meg a fuvarozót és a szállítási útvonalat. Az ilyen szállítmányok kockázatát és költségét a Vevő vállalja, azaz az Eladó ilyen esetben nem felel a szállítási késedelemért, vagy harmadik fél intézkedéseiről vagy mulasztásaiért.

7.5. Ha az árucikkekhez *Elemzési tanúsítvány* tartozik, akkor azt az Eladó a szállítmány részeként juttatja el, vagy e-mailben küldi meg a Vevő részére.

## **8. AZ ÁRUCIKKEK ÁTVÉTELE**

8.1. A Vevő köteles haladéktalanul és teljes egészében átvenni az árucikkeket. Abban az esetben, ha a Vevő késlekedik az árucikkek átvételével, az Eladó az alábbiakra jogosult:

a) a Vevő költségére tárolhatja az árucikkeket, és a teljes vételár 0,1%-ának megfelelő mértékű kötbért számíthat fel a Vevőnek minden egyes késedelemben töltött nap után;

b) elállhat a vonatkozó megrendeléstől, és a megrendelés végrehajtásával összefüggésben felmerült költségei (különös tekintettel a szállítási költségekre) megtérítését követelheti a Vevőtől.

8.2. A Vevő köteles gondoskodni az árucikkek átvételéhez szükséges technikai feltételek megteremtéséről, valamint arról, hogy az árucikkeket maga a Vevő, vagy egy általa meghatalmazott személy megfelelő módon átvegye. Az árucikkek nem szakszerű átvételéből fakadó minden kárért a Vevő felelős. A Vevő vagy az általa meghatalmazott személy a szállítólevél lebélyegzésével és aláírásával igazolja a szállítmány megfelelő átvételét.

- 8.3. Sem a fuvarozó, sem az alkalmazásában álló gépjárművezető, sem más olyan személy, akinek a szolgáltatásait az Eladó az árucikkek Vevő részére történő eljuttatásához igénybe veszi, nem jogosult az Eladó nevében olyan jogi aktus megtételére, amely az árucikkek adásvételi feltételeivel, az árucikkek hibáiból fakadó igényekkel, vagy az Eladó számára kötelezettséget jelentő cselekményekkel kapcsolatos.

## **9. SZÁLLÍTÓTARTÁLYOK**

### **9.1. A Vevő szállítótartályai**

A Vevő köteles saját, tiszta szállítótartályokról gondoskodni. Az Eladó nem ellenőrzi a Vevő tulajdonát képező tartályok (hordók, tartályok, kádak) állapotát, tulajdonságait és befogadóképességét, valamint azt, hogy alkalmasak-e a szóban forgó árucikkek szállítására. Ennél fogva az Eladó nem felelős a szóban forgó szállítótartályok nem megfelelő vagy nem kielégítő állapotából, tulajdonságaiból vagy befogadóképességéből fakadó esetleges veszteségeikért.

### **9.2. Vasúti tartálykocsik**

Ha a Vevő az Eladó vasúti tartálykocsijait kívánja igénybe venni a szállításhoz, az Eladó a tartálykocsikban történő szállítás ellenében a mindenkor hatályos díjszabásnak megfelelő bérleti díjat számít fel. A bérleti díjat a Vevőnek ebben az esetben a vételárral együtt kell megfizetnie. A Vevő az árucikkek átvételétől számított 48 órán belül köteles kiüríteni és visszajuttatni a tartálykocsit az Eladónak. A visszaküldés költségeinek rendezése az adásvételi szerződésben meghatározott szállítási feltételeknek megfelelően történik. A visszaszolgáltatás dátuma az a dátum, amikor a tartálykocsit leszállítják az Eladó által meghatározott visszaszolgáltatási helyre. Amennyiben a tartálykocsit nem juttatják vissza a kialakított időtartamon belül, az Eladó jogosult a vonatkozó megrendelésben (szerződésben) meghatározott díjszabásnak megfelelő további bérleti díjakat felszámítani minden nap után egészen addig, amíg a tartálykocsit vissza nem juttatják. A Vevő az Eladó által leszállított tartálykocsikat nem használhatja saját célokra. Amíg a tartálykocsik a Vevő birtokában vannak, a Vevő felel minden bennük keletkezett kárért.

### **9.3. Tartálykocsik**

Ha a kiszállítást az Eladó szerződött fuvarozó partnereinek tartálykocsijaival bonyolítják le, a Vevő köteles a kocsi megérkezését követően haladéktalanul gondoskodni annak kiürítéséről. Az állásidő költségeit (pl. késedelmi díjakat), amelyek a Vevőnek felróható késedeleméből fakadnak, a Vevő viseli. A Vevő köteles gondoskodni róla, hogy a fuvarozó akadálymentesen hozzáférhessen a fejtési helyszínhez (kellően széles behajtó, elegendő hely a forduláshoz, járható burkolat, az áthajtáshoz szükséges magasság).

## **Általános szerződési feltételek ügyfelek részére**

## **10. CSOMAGOLÁS**

- 10.1. Az Eladó árucikkeinek csomagolása megfelel a csomagolásról és a csomagolási hulladékkal kapcsolatos hulladékgazdálkodási tevékenységekről szóló, 442/2012. (XII. 29.) kormányrendelet, valamint a hulladékról szóló 2012. évi CLXXXV törvény (a továbbiakban: „**Hulladéktörvény**”) előírásainak.
- 10.2. Amennyiben az árucikkeket visszaküldhető csomagolásban (pl. IBC-konténer, hőálló zsákok) szállítják le a Vevőnek, minden visszaküldhető csomagolás az Eladó tulajdonát képezi, és a Vevő köteles azt használatra alkalmas, sértetlen állapotban a kiürítést követően haladéktalanul visszaszolgáltatni az Eladónak. A Vevő az Eladó által közölt mennyiségben és az általa megadott időtartamon belül az Eladó szerződött fuvarozó partnerének történő átadással juttatja vissza a csomagolást.
- 10.3. A Vevő köteles a csomagolást körültekintően és gondosan használni, ügyelve arra, hogy az ne sérüljön meg. A Vevő kizárólag az Eladó által leszállított árucikkek tárolására használhatja a csomagolást.
- 10.4. Hibás és/vagy sérült csomagolás visszaszolgáltatása esetén az Eladó jogosult a visszaküldött csomagolás átvételét megtagadni, és a Vevőtől a vonatkozó vételár megfizetését követelni. A jelen ÁSZF értelmezésében sérült csomagolás alatt deformálódott, lyukas vagy más módon sérült csomagolást kell érteni, továbbá olyan csomagolást, amelyen a benne szállított árucikkektől eltérő anyagok okozta szennyeződés figyelhető meg, vagy más módon olyan mértékben sérült, hogy a megszokott célokra már nem használható stb.
- 10.5. Az Eladó fenntartja magának a jogot arra, hogy az árucikkek nevének vagy külső megjelenésének módosulása esetén átmenetileg az eredeti csomagolásban szállítsa ki azokat.

## **11. RAKLAPOK**

- 11.1. Amennyiben az árucikkeket raklapokon szállítják le a Vevőnek, minden raklap az Eladó tulajdonát képezi, és a Vevő köteles azt visszaszolgáltatni az Eladónak. A Vevő az Eladó által közölt mennyiségben és az általa megadott időtartamon belül az Eladó szerződött fuvarozó partnerének történő átadással juttatja vissza a raklapokat.
- 11.2. A Vevő köteles a raklapokat körültekintően és gondosan használni, ügyelve rá, hogy azok ne sérüljenek meg. A Vevő kizárólag az Eladó által leszállított árucikkek tárolására használhatja a csomagolást.
- 11.3. A Vevő köteles a vonatkozó normáknak megfelelően tiszta és sértetlen raklapokat visszaszolgáltatni. Koszos, hibás és/vagy sérült raklapok visszaszolgáltatása esetén az Eladó jogosult a visszaküldött raklapok átvételét megtagadni, és a Vevőtől a rajtuk szállított árucikkek átvételének napján érvényes ellenértékük megfizetését követelni.

11.4. A Vevő különösen akkor jogosult a raklapok átvételének megtagadására, ha azokon az alábbi hibák közül egy vagy több fedezhető fel:

- a) egy vagy több lécs vagy tuskó hiányzik, ferdén vagy keresztben eltört. A raklapot átveszik, ha a lécs vagy a tuskó csak hosszában tört el vagy hasadt meg;
- b) a raklap fedőkeretének vagy padlókeretének a külső lécei annyira leforgácsolódtak, hogy egy lécs két vagy több csavarozása vagy szögelése látható, illetve egy vagy több lécs egy vagy több csavarozása vagy szögelése látható. A raklapot átveszik, ha a középső vagy keresztlécek csavarozásai vagy szögelései láthatóak leforgácsolás következtében. A meghasadt (megrepedt) fa, és az ennek következtében láthatóvá vált szög nem befolyásolja a raklap teherbírását. A padlókeret (alsó szint) léceinek felső élei és a 4 sarokláb lesarkított élkiképzéssel kell rendelkezzenek. Ha egy lesarkított él hiányzik, a raklapot nem veszik át;
- c) egy vagy több tömb hiányzik, törött vagy annyira leforgácsolódtak, hogy egynél több csavarozás vagy szögelés látható. A meghasadt (megrepedt) fa, és az ennek következtében láthatóvá vált szög nem befolyásolja a raklap teherbírását. A raklapot átveszik, ha a tömbök elfordultak vagy elmozdultak ugyan, de továbbra is stabilan a lécekhez rögzített helyzetben vannak, és nem lógnak túl több, mint 1 cm-rel a raklap külső szélén.
- d) láthatóan nem megfelelő építőelemeket használtak a javításhoz (pl. az eredetiekhez képest túl vékony, túl keskeny vagy túl rövid lécek, tuskók vagy tömbök).
- e) egyértelműen és nyilvánvalóan megállapítható, hogy a raklap rossz általános állapotban van:
  - az 1500 kg-os teherbírás nem biztosított (korhadt és rohadó elemek, vagy több lécs, tuskó vagy tömb leforgácsolódtak, vagy a raklap általános szilárdsága és stabilitása gyengült),
  - fennáll a raklapra rakodott áru szennyeződésének veszélye (az áru akkor szennyeződik, ha a raklapot alkotó anyagokat vagy szagokat magába szívja),
  - a vonatkozó normáknak meg nem felelő módon a raklapon eltávolíthatatlan elváltozás látható (pl. elszíneződik).

11.5. Azokat a raklapokat, amelyeket a 11.4. pontban részletezett okokból nem vesz át, az Eladó legfeljebb 10 napig tárolja, és felszólítja a Vevőt az elszállításukra. Ha a Vevő nem szállítja el az át nem vett raklapokat a felszólítás kézhezvételétől számított 10 napon belül, az Eladó jogosult környezetbarát megoldás alkalmazásával, a Vevő költségére kidobni azokat.

11.6. Ha a raklapok olyan mértékben sérültek vagy hibásak, hogy az Eladó jogosult a 11.4. pont értelmében az átvételüket megtagadni, és ez már

## Általános szerződési feltételek ügyfelek részére

az árucikkek Vevőnek történő leszállításakor megállapítható, a Vevő az árucikkek átvétele során a fuvarlevélen köteles rögzíteni a raklap minden valószínűsíthető hibáját, és erről haladéktalanul köteles az Eladót tájékoztatni. Ennek hiányában a raklapok hibátlannak és sérülésmentesnek tekintendők.

### 12. HULLADÉK

12.1. Ha a hulladék a Vevőtől származik, a Hulladéktörvény értelmében neki kell gondoskodnia a hulladékolaj ártalmatlanításáról.

12.2. Ha a Vevőnek tetszőleges okból kifolyólag mindenképpen ártalmatlanítani kell az árucikkeket, úgy az ártalmatlanítást kizárólag a vonatkozó jogszabályokkal összhangban végezheti el, különös tekintettel a hulladékok és vegyi anyagok gazdálkodását, valamint (például) a biztonságot és környezetvédelmet szabályozó jogszabályokra.

### 13. A TULAJDONJOG ÁTSZÁLLÁSA ÉS A KÁRESEMÉNYEKSEL KAPCSOLATOS KOCKÁZATOK

13.1. A Vevő az árucikkek tulajdonjogát a vonatkozó megrendelés (szerződés) értelmében a vételár teljes megfizetését (azaz az Eladó bankszámláján történő jóváírását) követően szerzi meg.

13.2. Amíg a Vevő hiánytalanul nem teljesítette az Eladó felé fennálló fizetési kötelezettségét, addig az Eladó előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül tilos az árucikkek mindennemű elzálogosítása, harmadik féllel szemben tőkeként, zálogként vagy biztosítékként történő felhasználása, vagy bármely olyan, harmadik félnek előnyt biztosító jog alapítása az árucikkeken vagy a termékeken, amelyek bármilyen módon korlátozzák vagy kizárják az Eladó tulajdonjogát. A Vevő szintén nem jogosult arra, hogy harmadik féllel szemben a vételár megfizetéséből fakadó követeléseit bármilyen formában elzálogosítsa vagy megterhelje, ha a jelen rendelkezés értelmében az Eladó az árucikkek vagy termékek tulajdonosa vagy társtulajdonosa.

13.3. Az árucikkek harmadik fél általi lefoglalásáról a Vevő köteles haladéktalanul, de legkésőbb 2 napon belül értesíteni az Eladót. Attól a naptól kezdődően, amikor a kifizetéseit leállították vagy csődjelzést kezdeményeztek vele szemben, a Vevő nem jogosult az árucikkek feldolgozására, használatára vagy értékesítésére.

13.4. Ha a tulajdonjog-fenntartás alá eső árucikkeket feldolgozzák, az Eladót társtulajdonjog illeti meg az újonnan létrejött árucikkek felett, mégpedig az általuk tartalmazott, tulajdonjog-fenntartás alá eső árucikkek könyv szerinti értékéig terjedő mértékben. A Vevő köteles az Eladóra engedélyezni a tulajdonjog-fenntartás alá eső árucikkek újraértékesítéséből származó követeléseit, még akkor is, ha azokat továbbfeldolgozták. A Vevő köteles a követelés harmadik félre (a tulajdonjog-fenntartás alá eső árucikkek vásárlójára) történő engedélyezéséről értesítést küldeni.



13.5. Az árucikkkel összefüggő káresemények kockázatának viselése az árucikk Eladótól vagy annak szerződéses fuvarozó partnerétől történő átvételekor száll át a Vevőre. Tartályban tárolt árucikk esetén a kockázatviselés a lefejtés pillanatában száll át a Vevőre, tehát abban a pillanatban, amikor az árucikk az Eladó (vagy az Eladó fuvarozójának) tartálykocsijából a tömlőn keresztül átfolyik a Vevő terméktároló tartályába.

#### 14. HIBÁS TELJESÍTÉSBŐL FAKADÓ JOGOK

14.1. A Vevő köteles az árucikkeket megvizsgálni annak érdekében, hogy az átvételüket követő lehető legrövidebb időn belül fény derüljön az esetleges hibákra. A Vevő köteles jelezni a leszállított árucikk nyilvánvaló hibáit, a hiányzó árucikkeket, illetve az árucikk átvételekor a megrendeléshez tartozó fuvarlevélen feltüntetett mennyiségekhez képest tapasztalt eltéréseket.

14.2. Amennyiben a hibás teljesítésből fakadó jogok érvényesítése pillanatában az árucikk már nem az eredeti csomagolásban vannak, a hiba nem lesz elismerve, mivel ez esetben nem lehet kizárni annak a lehetőségét, hogy a hibát a Vevő szakszerűtlen árukezelése okozta. A bizonyítási kötelezettség a Vevőt terheli. A hibás teljesítésből fakadó jogok időben történő és jogszerű érvényesítése esetén az Eladó a hibás árucikkeket hibátlannal helyettesíti. A hibás teljesítésből fakadó jogok érvényesítési folyamatától és annak végkimenetelétől függetlenül a hiánytalanul leszállított árucikkre vonatkozó számlát rendezni kell.

14.3. A leszállított árucikk hibája által okozott károkért az Eladót a hibás árucikk vételárának megfelelő összegig terjedő mértékben terheli felelősség.

#### 15. SZELLEMI TULAJDONJOGOK

15.1. A Vevő elismeri, hogy az Eladó által egyéb jogcímen (pl. licencmegállapodás) birtokolt vagy használt immateriális javak, különösen a védjegyek (a továbbiakban: „**Védjegyek**”) kivétel nélkül az Eladó cégcsoportjába tartozó megfelelő entitás tulajdonát képezik és fogják képezni, függetlenül a használatukra vonatkozó bármilyen jellegű engedélytől, és hogy a jelen ÁSZF és/vagy a szerződés egyetlen rendelkezése sem korlátozhatja az Eladót vagy az Eladó cégcsoportjába tartozó megfelelő entitást a Védjegyek használatában. A Vevő nem rendelkezik az Eladó Védjegyeire vagy árucikkeire vonatkozó szellemi tulajdonjogokkal, és nem tarthat igényt rájuk.

15.2. A Vevő vállalja, hogy nem támadja meg, elismeri és nem kérdőjelezi meg az Eladónak vagy az Eladó cégcsoportjába tartozó megfelelő entitásnak a Védjegyekhez kapcsolódó kizárólagos jogát vagy a Védjegyek érvényességét és érvényesíthetőségét Magyarország vagy más állam területén, és harmadik felet sem támogat erre irányuló törekvésében.

15.3. A Vevő nem foglalhatja saját cégnevébe az „ELF”, a „TOTAL” vagy a „FINA” elnevezéseket, vagy más

#### Általános szerződési feltételek ügyfelek részére

olyan Védjegyet vagy elnevezést, amely összetéveszthető velük, továbbá nincs joga Magyarország vagy más állam területén a fenti Védjegyek nyilvántartásba vételét vagy jogi elismerését kérni, ideértve a félrevezető alakú vagy összetéveszthető védjegyeket is.

15.4. A Vevő tudomásul veszi és beleegyezik, hogy az Eladó árucikkeire vonatkozó, a jövőben létrehozandó védjegyeket köteles átengedni az Eladónak vagy az Eladó cégcsoportjába tartozó megfelelő entitásnak, aki ellenkező írásbeli megállapodás hiányában kizárólagosan felelős lesz a szóban forgó új védjegyek nyilvántartásba vételéért.

15.5. A Védjegyeket a Vevő az Eladó előzetes írásbeli beleegyezése nélkül internetes tartománynévként vagy annak részeként, e-mail-címként vagy más módon nem vetetheti nyilvántartásba, illetve nem kérheti a nyilvántartásba vételüket.

15.6. A Vevő az Eladóval fennálló szerződéses jogviszony teljes ideje alatt jogosult Magyarország területén eladásösztönzési célokra, illetve üzleti és dokumentációs tevékenységéhez felhasználni a Védjegyeket, azonban kizárólag az Eladó árucikkeinek népszerűsítésével vagy értékesítésével összefüggésben. Az Eladó előzetes írásbeli beleegyezése nélkül a Vevő az Eladó árucikkeit nem láthatja el a Védjegyeketől eltérő védjeggyel vagy kereskedelmi névvel.

15.7. A Vevő kizárólag a vonatkozó jogszabályokkal összhangban, és az Eladó által megadott módon használja a Védjegyeket, és az Eladó minden, a Védjegyek képének színére és méretére vonatkozó ésszerű utasítását betartja, beleértve a Vevő által készített, szórólapokat vagy más nyomtatott és elektronikus anyagokat, továbbá eladásösztönző nyomtatványokat tartalmazó kísérő broszúrákat is.

15.8. A Vevő nem távolíthatja el vagy változtathatja meg az árucikkeken, azok dokumentációján, tárolási megoldásain vagy csomagolásán szereplő vagy ahhoz csatolt kereskedelmi nevet, védjegyet, szerzői jogi nyilatkozatot, sorozatszámot, feliratot, jelölést vagy más azonosító jelet, jelzést vagy jelmagyarázatot.

15.9. A Vevő az Eladó megbízásából használja a Védjegyeket, és gondoskodik róla, hogy ez a használat a Védjegyek TOTAL cégcsoporton belüli jogos tulajdonosának javát szolgálja. Ebben az összefüggésben az Eladó kérésére a Vevő köteles az Eladó számára minden, a Védjegyek használatával kapcsolatban észszerűen megtudható információt átadni, és köteles teljeskörűen együttműködni az Eladóval a Védjegyekhez kapcsolódó jogok megsértésének megelőzése érdekében.

15.10. Amennyiben az Eladó vagy az Eladó cégcsoportjába tartozó megfelelő entitás úgy dönt, hogy az árucikk sikeres forgalmazásához szükséges vagy hasznos a nyilvántartásba vétel, úgy kizárólag az Eladó vagy az Eladó cégcsoportjába tartozó megfelelő entitás kezdeményezheti a nyilvántartásba vételt, illetve köteles viselni az azzal járó minden költséget.

- 15.11. Ha a Vevő tetszőleges forrásból a Védjegyekkel kapcsolatos, harmadik fél által Magyarország területén belül elkövetett bármilyen jellegű – akár csak feltételezett – jogsértésről vagy visszaélésről szerez tudomást, köteles arról az Eladót tájékoztatni. A Vevő vállalja, hogy teljeskörűen együttműködik az Eladóval a Védjegyek megóvását célzó intézkedések bevezetése érdekében.
- 15.12. Az árucikkek összetétele, műszaki leírása és más, velük kapcsolatos információ vagy utasítás az Eladó vagy a TOTAL cégcsoportba tartozó megfelelő entitás egyedüli és kizárólagos tulajdonát képezi. Ebben az összefüggésben a Vevőnek tilos:
- harmadik fél részére a szóban forgó információkat és/vagy adatokat kiszolgáltatni;
  - az Eladó előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül az árucikkeket olyan elemzésnek alávetni, ami lehetővé tenné az összetételük meghatározását;
  - az árucikkek közül tetszőleges mennyiséget tetszőleges célra felhasználni úgy, hogy azzal az Eladóval fennálló szerződéses jogviszonyt sérti.
- 16. KORRUPCIÓELLENES RENDELKEZÉSEK ÉS TRÖSZTELLENES ÉS VERSENYJOGI SZABÁLYOZÁS**
- 16.1. Az Eladó és a Vevő vállalják, hogy a közöttük fennálló szerződéses jogviszony keretein belül a mindkettőjükre vonatkozó, a korrupció és a pénzmosás tilalmával foglalkozó összes jogszabályt, rendelkezést, szabályt, rendeletet vagy hivatalos irányelvet betartják, és egyikük sem vesz részt olyan tevékenységben, amely a fenti jogszabályok, rendelkezések, szabályok vagy előírások alapján bírságot vagy egyéb szankciókat vonhat maga után.
- 16.2. Az Eladóval fennálló szerződéses jogviszony keretein belül a Vevő tartózkodik az olyan, közvetlen vagy közvetett cselekményektől, amelyek kifizetésre, felajánlásra, adományra vagy fizetési ígéretre, illetve tetszőleges nagyságú pénzüsszeg kifizetésének jóváhagyására, vagy jelentős értékű tárgyak átadására irányulnak, és amelyek kedvezményezettjei az alábbiak:
- kormányt képviselő személy, köztisztviselő, kormányalkalmazott, minisztériumi, hatósági vagy más államilag felügyelt testület alkalmazottja;
  - nemzetközi közintézmény tisztségviselője vagy munkatársa;
  - hivatalos minőségben fellépő, vagy állam, kormányzati szerv, hatóság vagy más nyilvános testület vagy közintézmény képviseletében eljáró bármely személy;
  - bármely politikai párt, vagy annak képviselője vagy politikai tisztséget betölteni kívánó jelöltje;
  - a CVC egy jelenlegi vagy jövőbeni szerződött partnerének, beszállítójának vagy ügyfelének igazgatója, tisztségviselője, alkalmazottja vagy

## Általános szerződési feltételek ügyfelek részére

- ügynöke, illetve bármely más természetes vagy jogi személy (akinek a részére a kifizetés a fentiekben felsorolt személyek vagy entitások kezdeményezésére, kérésére vagy utasítására történt, illetve az a fentiekben felsorolt személyek javát szolgálja).
- 16.3. A Vevő részéről az Eladó javára teljesített minden kifizetés a számlákon megadott fizetési feltételeknek megfelelően történik. A bankszámlaadatoknak a számlákon történő feltüntetésével a vonatkozó fél egyúttal arról is nyilatkozik, hogy az ott megadott bankszámla tulajdonosa közvetlenül a számla kibocsájtója, a bankszámla nem kapcsolódik másik személyhez, és senki más nem rendelkezik hasonló jogokkal a számla fölött.
- 16.4. A jogszabályok vagy a közöttük fennálló szerződéses jogviszony biztosította jogok és jogorvoslatok sérelme nélkül az Eladó vagy a Vevő jogosult:
- felfüggeszteni a kölcsönös együttműködést; vagy
  - azonnali hatállyal megszüntetni az együttműködést, amennyiben bármelyik fél ésszerű feltételezése alapján a másik fél megsértette a fenti kötelezettségeit.
- 17. INFORMÁCIÓ ÉS TÁMOGATÁS BIZTOSÍTÁSA**
- 17.1. Az Eladó kérésére a Vevő köteles a legutóbbi negyedév adatait tartalmazó írásbeli jelentést küldeni az Eladónak az alábbiak vonatkozásában:
- a Vevő által végrehajtott, értékesítést támogató intézkedések;
  - az Eladó által szállított árucikkeket vásárló ügyfelek száma, negyedéven belül hónapokra lebontva;
  - az Eladó által szállított árucikkek közül eladott mennyiségek kg-ban (l-ben) kifejezve;
  - az Eladó által biztosított készletek állapota.
- 18. VIS MAIOR**
- 18.1. Vis maior esetén annak időtartama alatt az Eladó mentesül minden kötelezettség alól. Ugyanez vonatkozik ennek megfelelően minden, az Eladót érintő előre nem látható ellátási zavarra, vagy bármely, az Eladó szándékán vagy ellenőrzésén kívül álló zavarra, például bármilyen meghibásodásra, nyersanyaghiányra, hatóság által bevezetett adminisztratív intézkedésre stb. A fentiek a beszerzési források üzemszünetére (alvállalkozók késedelmes szállításai) is érvényesek. Ilyen esetben az Eladó jogosult elállni a szerződéstől, vagy jogosult a szerződés adott pillanatban lehetséges mértékű részteljesítésére.
- 18.2. A jelen ÁSZF értelmezésében a vis maior egy olyan esemény, amely az Eladón kívül álló okokra vezethető vissza, nem látható előre, és nem az Eladó hibájának vagy hanyagságának a következménye. Az ilyen események körébe

tartoznak különösen a háborúk, forradalmak, súlyos természeti katasztrófák, tűzvészek, munkabeszüntetések, közlekedési katasztrófák, közlekedési balesetek, járványok, üzemszünetek, az Eladó gyártási tevékenységének szokásos nyersanyagbeszerzési forrásául szolgáló finomítót érintő olajellátási zavarok vagy más hibák, vagy a vonatkozó finomítót érintő üzemzavarok vagy üzembezárások stb.

## 19. TITOKTARTÁS

- 19.1. A Felek vállalják, hogy megőrzik a vonatkozó szerződéssel (megrendeléssel) és/vagy annak teljesítésével kapcsolatban tudomásukra jutott minden adat bizalmas jellegét; különös rendelkezésként egyik fél sem jogosult a szóban forgó információkat harmadik féllel megosztani, vagy azokhoz harmadik fél részére hozzáférést biztosítani, illetve a saját javára vagy harmadik fél javára felhasználni azokat. Ez a kötelezettség más olyan adatokra is vonatkozik, amelyeket a másik fél kifejezetten bizalmasként jelöl meg, vagy amelyek üzleti titkot képeznek, vagy üzleti titokként kezelendők az üzleti titok védelméről szóló, 2018. évi LIV törvény alapján (a továbbiakban: „Bizalmas információk”). Minden egyes vonatkozó szerződés (megrendelés) már azt megelőzően bizalmas dokumentumnak számít, hogy a Felek aláírták volna. A Felek vállalják, hogy a titoktartási kötelezettségüknek a vonatkozó szerződés (megrendelés) hatálya alatt, annak megszűnését követően is eleget tesznek, és ezalatt az idő alatt Bizalmas információ nem hozható nyilvánosságra vagy nem tehető nyilvánosan elérhetővé a jelen 19. pont rendelkezéseinek megsértése nélkül.
- 19.2. A titoktartási kötelezettség és az információk közzétételére (ideértve az információk felhasználási célját is) vonatkozó tilalom megszegése esetén a jogsértő fél a másik fél részére kötelezettségszegésenként 4000 euró kötbér megfizetésére köteles. Ez nem befolyásolja a sértett fél teljes körű kártalanításra való jogosultságát.

## 20. SZEMÉLYES ADATOK VÉDELME

- 20.1. A szerződés érvényességi ideje alatt és annak megszűnése után a szükséges ideig a felek az Európai Parlament és a Tanács 2016/679/EU sz. általános adatvédelmi rendelete (a továbbiakban: „GDPR”), valamint a személyes adatok védelméről szóló egyéb jogszabályok alapján bocsáthatnak egymás rendelkezésére személyes adatokat; ide tartoznak például a felek képviselőinek vagy a másik fél kapcsolattartóinak vagy alkalmazottainak azonosító és kapcsolattartási adatai (a továbbiakban: „Személyes Adatok”), amennyiben erre a felek közötti üzleti kapcsolatok létrejöttéhez és fenntartásához szükség van. Mindkét szerződéses fél kötelezettséget vállal arra, hogy a másik fél által nyújtott Személyes Adatokat oly módon kezeli, hogy a lehető legkisebbre csökkentse az adatok elveszésének vagy az azokkal való visszaélés kockázatát, valamint eleget tegyen a GDPR és a Személyes Adatok védelméről

## Általános szerződési feltételek ügyfelek részére

- szóló egyéb jogszabályok szerinti kötelezettségeinek.
- 20.2. Az Eladó a Személyes Adatok védelméről szóló Alapelveit az alábbi weboldalon bocsátja a Vevő rendelkezésére: <https://totalenergies.hu/jogi-impreszum-es-cookie-szabalyzat#cookie>.
- ## 21. A SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE
- 21.1. Az Eladó és a Vevő is jogosult írásban, azonnali hatállyal felmondani a szerződést az alábbi esetekben:
- a) a másik félről a Csődtörvény értelmében megállapítható, hogy csődbe ment, vagy közvetlen csődközeli helyzetben van, vagy a másik szerződő fél ellen felszámolási eljárás indul;
- b) a 18.1. pontban körülírt vis maior állapot 3 hónapnál hosszabb ideig áll fenn.
- 21.2. Az Eladó és a Vevő is jogosult írásban, indoklás nélkül 6 hónapos felmondási idővel felmondani a szerződést. A felmondási idő a másik szerződő félhez eljuttatott felmondással érintett hónapot követő hónap első napjával kezdődik. A szerződés jelen pont szerinti felmondása esetén a másik fél nem jogosult kártérítésre a szerződés felmondása miatt.
- 21.3. A szerződés felmondása esetén az Eladó a felmondás hatályba lépésének pillanatában jogosulttá válik arra, hogy egyoldalúan felmondjon és ne teljesítsen minden olyan, még le nem szállított megrendelést, amelyet a Vevő felé a felmondás hatályba lépését megelőzően visszaigazolt.
- 21.4. A szerződés felmondása esetén az Eladó jogosult továbbá:
- a) az adott pillanatban a Vevő tulajdonában álló minden el nem adott árucikk Vevőtől történő visszavásárlását követelni, mégpedig az árucikkek Vevő általi megvásárlása pillanatában érvényes eladói árlista alapján meghatározott áron;
- b) felszólítani a Vevőt a meglévő vagy fennmaradó árukészleteinek legkésőbb a szerződés felmondásától számított 6 hónapon belül az ügyfelei részére történő értékesítésére, azzal, hogy ez a felszólítás nem tekinthető a szerződés megújításának;
- 21.5. A szerződés bármely okból történő felmondása esetén a Vevő köteles haladéktalanul:
- a) visszajuttatni az Eladónak minden eladásösztönző eszközt és más, az árucikkekkel kapcsolatos dokumentációt; továbbá
- b) megfizetni a már leszállított árucikkekkel kapcsolatban az Eladónak járó minden összeget, tekintet nélkül azok esedékességére; valamint
- c) felhagyni az olyan tartalmú tájékoztatással, miszerint a Vevő kapcsolatban áll az Eladóval

vagy a TOTAL cégcsoporthoz tartozó bármely más vonatkozó entitással; továbbá

- d) felhagyni a 19. pontban meghatározott bizalmas információk, továbbá Védjegyek vagy azok utánezatai, illetve elnevezések és más olyan eladásösztönző anyagok használatával, amelyeket szerződéses jogviszony keretében biztosítottak a részére, vagy amelyek az Eladó és a Vevő között fennálló kapcsolatra utalnak.

- 21.6. Amennyiben a Vevő a Védjegyek bármelyikét internetes tartománynév részeként nyilvántartásba vetette, kötelezi magát arra, hogy az Eladó által kért minden szükséges intézkedést haladéktalanul végrehajt annak érdekében, hogy (i) a szóban forgó tartománynév tulajdonjogát az Eladóra vagy egy másik TOTAL entitásra átruházza, vagy hogy a szóban forgó tartománynevet visszavonja, és hogy (ii) a webhely tartalmát visszavonja és törölje, vagy áthelyezze azt az Eladó által megadott IP-címre.

## **22. IRÁNYADÓ JOG ÉS JOGHATÓSÁG**

- 22.1. A jelen ÁSZF-re és a vonatkozó megrendelés (szerződés) által nem szabályozott, vagy abból fakadó minden jogviszonyra a Polgári Törvénykönyv megfelelő rendelkezései és más vonatkozó magyar jogszabályok irányadóak.

- 22.2. A felek a szerződésből fakadó minden vitás kérdés békés úton történő rendezésére törekuszenek. Ha nem sikerül békés úton megállapodásra jutniuk, a Felek jogvitáikat a polgári perrendtartásról szóló, 2016. évi CXXX törvény alapján illetékes bíróság hatáskörében rendezik.

## **23. GAZDASÁGI SZANKCIÓK ÉS EXPORTSZABÁLYOZÁS**

- 23.1. A Felek a szerződést a rájuk vonatkozó jogszabályokban és rendelkezésekben meghatározott exportszabályozás és gazdasági szankciók betartásával kötelesek teljesíteni.

- 23.2. Egyik Fél sem köteles a szerződés által rá kirótt bármely kötelezettségnek megfelelni, amennyiben az a Felekre vonatkozó jogszabályokban és rendelkezésekben foglalt exportszabályozást és gazdasági szankciókat nem veszi figyelembe vagy sérti, azokkal nincs összhangban vagy ha azok értelmében büntető intézkedések alkalmazhatók az érintett Féllel szemben. Ilyen esetben az érintett fél (az „Érintett Fél”) köteles az ésszerűen lehetséges legrövidebb időn belül írásban tájékoztatni a másik felet arról, hogy nem képes teljesíteni a kötelezettségeit.

- 23.3. Az értesítés megtörténtét követően az Érintett Fél az alábbiakra jogosult: (i) felfüggesztheti a szerződés által ráruházott érintett kötelezettség teljesítését, amíg annak törvényes kereteken belüli teljesítése lehetővé nem válik, vagy; (ii) felmondhatja a szerződést, ha nem áll módjában törvényes kereteken belül teljesíteni az érintett kötelezettséget.

## **Általános szerződési feltételek ügyfelek részére**

### **24. KÉZBESÍTÉS**

- 24.1. A szerződés hatálya alá eső minden értesítés kézbesítettnek minősül az alábbiaknak megfelelően:

- a) személyes vagy futár útján történő kézbesítés esetén a címzett általi fizikai kézhezvétel napján; vagy
- b) ajánlott postai küldemény esetén a kézbesítési igazoláson feltüntetett napon; vagy
- c) az igazolható feladást követő harmadik napon, amennyiben a szerződésben vagy a cégjegyzékben szereplő érvényes postai címen található fél nem veszi át a küldeményt (ideértve az ajánlott postai küldeményt is); továbbá
- d) (e-mailen keresztül történő) elektronikus üzenetváltás esetén az üzenetnek a beérkező leveleket tartalmazó kiszolgálóra történő beérkezése pillanatában, faxüzenet esetén annak elküldésekor (a sikeres küldés visszaigazolását követően).

### **25. AZ ÁSZF HATÁLYA ÉS EGYÉB RENDELKEZÉSEK**

- 25.1. A jelen ÁSZF hatálya a Vevő és az Eladó közötti jogviszonyra terjed ki, hacsak írásban kifejezetten másként meg nem állapodnak, vagy jogszabály másként nem rendelkezik róla. Akkor is az ÁSZF rendelkezéseit kell érvényesnek tekinteni, ha a Vevő megrendelésein ettől eltérő feltételek szerepelnek, kivéve, ha utóbbiakat az Eladó írásban elfogadta.

- 25.2. Az Eladó észszerű keretek között egyoldalúan megváltoztathatja a jelen ÁSZF-et. Az új ÁSZF-et minden esetben az Eladó webhelyén teszik közzé. Erről a Vevő székhelyére címzett írásbeli értesítést küldenek a Vevő részére. A Vevő jogosult a vonatkozó megrendelést (szerződést) a fenti értesítés kézhezvételétől számított 3 napon belül két hónapos felmondási idővel felmondani, amely felmondási idő a Vevőhöz eljuttatott fenti értesítéssel érintett hónapot követő hónap első napjával kezdődik. Ha a megrendelés (vagy megkötött szerződés) határozott idejű, és a lejárat a felmondási idő végénél korábbi időpontra esik, akkor a szerződés a határozott idő utolsó napján szűnik meg.

- 25.3. A Felek kijelentik, hogy a másikhoz képest egyikük sem érzi magát vagy tekinthető gyengébb félnek, és hogy mindkettőjüknek volt lehetősége megismerni az ÁSZF szövegét és tartalmát, megértették és magukra nézve kötelezőnek ismerik el a benne foglaltakat, és minden rendelkezés kölcsönös egyeztetésük eredménye.

- 25.4. A Vevő megerősíti, hogy a jelen ÁSZF minden rendelkezésével tisztában van, azok nem hátrányosak a számára, és nem térnek el a hasonló esetekben kialakított szokásos feltételektől.

- 25.5. A jelen ÁSZF hatálybalépésével minden még érvényben lévő szállítási feltétel érvényét veszíti a következő dátummal: 2022. 01.12.